

MENTER IAITH BLAENAU
GWENT, TORFAEN A MYNWY

Adroddiad Blynyddol yr Ymddiriedolwyr *Trustees Annual Report*



Rhif Sefydliad Elusen Corfforedig/Charitable Incorporated Organisation Number 1181104

Mae'r ymddiriedolwyr yn cyflwyno'r adroddiad blynyddol y sefydliad elusennol corfforedig ar gyfer y cyfnod ariannol 1 Ebrill 2021 hyd at 31 Mawrth 2022.

The trustees present the annual report for the charitable incorporated organisation for the financial period 1 April 2021 to 31 March 2022.

Nod ac Amcanion:

Hyrwyddo addysg y cyhoedd yng nghymunedau Blaenau Gwent, Torfaen a Mynyw yn y Gymraeg

Aims and Objectives:

To advance the education of the public in the communities of Blaenau Gwent, Torfaen and Monmouthshire in the subject of the Welsh language

Pwrpas:

Yn ymarferol sefydlwyd y Mentrau Iaith i drefnu pob math o ddigwyddiadau i bobl o bob oedran, cefndir a gallu ieithyddol gael mwynhau a chymdeithasu drwy gyfrwng y Gymraeg gan gynnwys rhieni, teuluoedd, plant a phobl ifanc, oedolion a dysgwyr. Bydd y Mentrau yn cynnig digwyddiadau a gweithgareddau cymunedol er mwyn hyrwyddo'r defnydd o'r Gymraeg.

Mae Menter BGTM yn gweithio yn y gymuned leol mewn llawer o ffyrdd i greu cyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg. Mae hwn yn cynnwys:

- Ysgolion cyfrwng Cymraeg
- Ysgolion cyfrwng Saesneg yr ardal - yn unol a Strategaeth 2050 y Llywodraeth
- Dysgwyr o bob oedran boed yn ddysgwyr cyfredol Cymraeg i Oedolion neu bobl sydd wedi gorffen eu cyrsiau ac eisiau byw a bod yn y Gymraeg
- Cymry Cymraeg sydd wedi ymgartrefu yma neu sydd wedi eu magu yn y tair sir

Purpose:

Practically, the 'Mentrau Iaith' were established to arrange a variety of events for people of all ages, background and linguistic ability to enjoy and socialise in Welsh including parents, families, children and young people, adults and learners. The Mentrau offer community events and activities in order to promote use of the Welsh language.

Menter BGTm works in the local community in many ways to create opportunities for people to use Welsh. This includes:

- *Welsh medium schools*
- *English medium schools – in accordance with Welsh Government's 2050 Strategy*
- *Learners of all ages be they current Welsh for Adults learners or individuals who have finished their courses and wish to live their lives in Welsh.*
- *Welsh speakers who have moved here or have been brought up in one of the three counties*

Budd y cyhoedd:

Mae gweithgareddau elusennol yr elusen wedi cyfrannu at dwf yn y defnydd o'r iaith Gymraeg ym Mlaenau Gwent, Torfaen a Mynwy. Mae'r Fenter wedi codi lefelau hyder a chodi ymwybyddiaeth o'r iaith Gymraeg yn lleol.

Mae'r ymddiriedolwyr yn cadarnhau eu bod wedi cydsynio â gofynion adran 4 Deddf Elusennau 2011 o ran talu'r sylw dyledus at ganllawiau buddion cyhoeddus a gyhoeddwyd gan y Comisiwn Elusennau dros Gymru a Lloegr.

Public benefit:

The charitable incorporated organisation's charitable activities have contributed to the growth in the use of the Welsh language in Blaenau Gwent, Torfaen and Monmouthshire. The Menter has increased confidence levels and raised awareness of the Welsh language locally.

The trustees confirm that they have complied with the requirements of section 4 of the Charities Act 2011 to have due regard to the public benefit guidance published by the Charity Commission for England and Wales.

GAIR GAN Y CADEIRYDD: Prof. ELERI ROSIER

"Blwyddyn prysur arall i Fenter BGTm unwaith eto, ond un ychydig yn fwy esmwyth fel bod y flwyddyn yn mynd yn ei flaen gyda digwyddiadau'n dechrau cael ei cynnal wyneb yn wyneb unwaith eto. Dros y flwyddyn rydyn ni wedi gweld niferoedd gwych yn mynychu ein gweithgareddau i oedolion, plant a phobl ifanc, gyda gweithgareddau dros Zoom a Skype yn parhau i fod yn boblogaidd hefyd. Eleni eto rydw i wedi bod yn llawn edmygedd i Thomas a'r staff i gyd am symyd mor llyfn i gynnig arlwy cymysg a chyflwyno sesiynau awyr agored eto.

Brâf hefyd oedd croesawu Gareth Watkins i ymuno â Bwrdd yr Ymddiriedolwyr. Hoffwn ddiolch o galon i'r holl staff, gwirfoddolwyr a defnyddwyr am eu gwaith caled eleni."

Prof Eleri Rosier

Thomas Hughes
Prif Swyddog

Sloned Davies
Swyddog Datblygu Cymunedol
Blaenau Gwent a Thorfaen

Marged Roberts
Swyddog Datblygu Cymunedol
Sir Fynwy

Jo Price
Swyddog Cefnogi

STAFF CRAIDD

Ariennir 4 swydd craidd gan grant 'Hybu a Hyrwyddo'r Gymraeg' Llywodraeth Cymru.

Mae'r grant yn gyfrifol am ariannu ein Prif Swyddog a Swyddogion Datblygu Cymru yn llawn a chyfraniad sylweddol tuag at gyflog ein Swyddog Cefnogi.

Yn ystod 2021/2022 cyflogwyd 8 aelod o staff achlysurol yn ein clybiau gofal yn Ysgol Bryn Onnen ac Ysgol Gymraeg y Fenni. Ariennir y swyddi yma gan ffioedd y clybiau.

CORE STAFF

4 core positions are funded by the Welsh Government's 'Support and Promote the Welsh Language' grant.

The grant is responsible for fully funding our Chief Officer and Development Officers for Wales

and a significant contribution towards our Support Officer pay. During 2021/2022 8 casual staff were employed in our care clubs at Ysgol Bryn Onnen and Ysgol Gymraeg y Abergavenny. These jobs are funded by club fees.



Outdoor Events

Since Covid-19 restrictions were eased in May 2021, Menter have been running weekly walking clubs in the three counties based on consumer requirements. Attendees were expected to register for the events.

Clwb Sgwrsio Tredegar Chat Club – 12 registered

Clwb sgwrsio Abergavenny Chat Club – 29 registered

Clwb Sgwrsio Pontypool Chat Club – 42 registered



"Mae gweithgareddau ar-lein y Fenter wedi helpu fi yn fawr iawn yn ystod y cyfnod clo. Mae'r swyddogion yn helpu fi gadw fy Nghymraeg ond hefyd yn gwmni da ac yn rhannu manylion am bopeth Cymraeg yn yr ardal."

Gweithgareddau Ar-lein

- ❑ Gwylwyd ein fideos Facebook (Cwis, Gweithgareddau i Blant wneud adref, Sesiynau Ffitrwydd, Perfformiadau Byw a Digwyddiadau Cerddorol) 9,908 o weithiau
- ❑ Mynychwyd ein grŵp sgwrsio dyddiol dros Skype gan 49 o aelodau. Gwelwyd cynnydd yn hyder ieithyddol nifer o'r siaradwyr newydd wrth iddynt gael cyfle i siarad yn naturiol am o leiaf awr bob dydd.
- ❑ Trefnwyd sesiynau 'Amser Chwarae' hwylus 30 munud o hyd ar gyfer plant ysgol gynradd dros Zoom er mwyn cynyddu defnydd o'r Gymraeg ac i sicrhau bod y plant yn cael cyfle i gadw gafael ar eu Cymraeg yn ystod y cyfnodau clo.
- ❑ Unwaith eto eleni, derbyniwyd nawdd o £1,500 oddi wrth Gyngor Torfaen ar gyfer 'Torf-hwyl' - gwyl ddigidol ar-lein a oedd yn cynnig llwyfan ar gyfer grŵpiau ac artistiaid lleol. Gwylwyd yr Wyl gan dros 4,000 o bobl.

Online Activities

❑ Our Facebook videos (Quiz, Activities for Kids to do at home, Fitness Sessions, Live Performances and Musical Events) have been watched 9,908 times

❑ Our daily chat group over Skype was attended by 49

members. There has been an increase in linguistic confidence of many of the new speakers as they have the opportunity to speak naturally for at least an hour each day.

❑ 30-minute 'Playtime' sessions scheduled

for primary school children over Zoom to increase use

of the Welsh language and to ensure that the children have a chance to practice their Welsh during lockdowns.

❑ Once again this year, £1,500 funding was received from Torfaen Council for 'Torf-hwyl' – an online digital festival that providing a platform for local groups and artists. The Festival was watched by over 4,000 people.

"The Menter's online activities have really helped me during lockdown. The officers help me practice my Welsh but are also good company and share details about all things Welsh in the area."



Trefnwyd 363 o weithgareddau dros y flwyddyn gyda 856 yn cofrestru ar gyfer ein digwyddiadau sy'n rhoi cyfle i bobl ddefnyddio'r iaith yn lleol. Mae'r digwyddiadau yma yn agored ac llwyddo i atynnu pobl oeddrannau a chefnidiroedd ieithyddol amrywiol.

Derbyniwyd £1,741 o gronfeydd Haf o Hwyl a Gaeaf Llawn Lles er mwyn ariannu gweithgareddau teuluol ym Mlaenau Gwent a Thorfaen.

We organised 363 activities over the year with 856 signing up for our events which give people the opportunity to use their Welsh locally. These events are open to everyone and manage to draw people of diverse ages and linguistic backgrounds.

£1,741 from Summer of Fun and Winter Wellbeing funds have been received to fund family activities in Blaenau Gwent and Torfaen.

Cynllun Chwarae Ysgol Panteg

Ar y cyd gyda Torfaen Play, cofrestrwyd 109 o blant ysol gynradd ar gyfer 20 sesiwn dros 4 wythnos yn ystod mis Awst gyda'r nod o roi cyfle i defnyddio'r Gymraeg tu allan i'r dosbarth mewn awyrgylch hwylus.

"A massive thank you to Menter Iaith BGTm for providing this service, I would advise any parent worried about their children going a long time without using their Welsh such as in the holidays or during the lock down to get in contact with Menter for support"



In collaboration with Torfaen Play, 109 primary children were registered for 20 sessions over 4 weeks during August with the aim of providing an opportunity to use Welsh outside of class in a fun atmosphere.

"A massive thank you to Menter Iaith BGTm for providing this service, I would advise any parent worried about their children going a long time without using their Welsh such as in the holidays or during the lock down to get in contact with Menter for support"

Prosiect Patrymau Iaith

Ym mis Hydref 2021 - gweithiodd ein Swyddog Datblygu yn ddwys gyda chriw o rieni er mwyn ail-sefydlu'r grŵp Ti a Fi yn Ysgol Feithrin Pontypwl er mwyn recriwtio gwirfoddolwyr a grymuso'r rhieni i arwain y sesiynau eu hunain. Llwyddwyd i atynnu 20 rhieni ac yn dilyn ymyrraeth y Fenter fe gytunodd 2 rhiant i arwain y sesiynau gyda chymorth ein Swyddog Datblygu.

Rhwng Hydref 2021 a Rhagfyr 2021 paratowyd cyfres o 6 weithgareddau ar-lein ar gyfer 18 rhiant a oedd yn cynnwys fideos wythnosol, syniadau am sut i ddefnyddio rhagor o Gymraeg e.e aplau, rhaglenni Cyw a phatrymau iaith syml a ffilwyd o flaen llaw gan Ffa La La er mwyn ysgogi defnydd o'r Gymraeg yn y cartref.

Cydweithio gyda'r Cymdeithasau Cymraeg

Mae ein Swyddog Datblygu Sir Fynwy wedi bod yn cydweithio gydag aelodau'r Cymreigyddion y Fenni er mwyn eu helpu gydag elfen dechnegol eu darlithoedd Cymraeg dros Zoom bob pythefnos yn ystod y gaeaf. Gan nad yw nifer o'r aelodau yn gyfarwydd gyda Zoom, mae ein Swyddog yn darparu cymorth technegol i'r gymdeithas ac wedi cynnal sgyslau ffôn gydag ambell aelod er mwyn esbonio iddynt sut i lawrwytho'r feddalwedd.

Fforwm Iaith y Fenter

Trefnwyd cyfarfodydd rheolaidd o'n Fforwm Iaith a gwahoddwyd ein partneriaid Cymraeg, ysgolion lleol, swyddogion yr awdurdodau lleol, Dysgu Cymraeg Gwent a swyddogion y bwrdd lechyd lleol. Rhannwyd gwybodaeth am ba gymorth ariannol oedd ar gael i fudiadau a thrafodwyd cyfleoedd i gydweithio.

Language Patterns Project

In October 2021 – our Development Officer worked intensively with a group of parents to re-establish the Ti a Fi group at Pontypool Nursery School to recruit volunteers and empower the parents to lead the sessions themselves. We managed to attract 20 parents and following the initiative's intervention 2 parents agreed to lead the sessions with the help of our Development Officer.

Between October 2021 and December 2021 a series of 6 online activities were prepared for 18 parents which included weekly videos, ideas about how to use more Welsh e.g apps, Cyw programmes and simple language patterns pre-filmed by Ffa La La to stimulate the use of Welsh at home.

Collaboration with the Welsh Language Societies

Our Monmouthshire Development Officer has been working with members of the Abergavenny Welsh society to help them with the technical element of their Welsh lectures over Zoom every two weeks during the winter. As many of the members are not familiar with Zoom, our Officer provided technological support to the society and has held phone conversations with a few members to explain to them how to download the software.

Enterprise Language Forum

Regular meetings of our Language Forum were arranged and invited by our Welsh partners, local schools, local authority officers, Learn Welsh Gwent and local health board officials. Information was shared about what financial support was available to organizations and opportunities for collaboration were discussed.

Cefnogi Plant a Phobl Ifanc

Clwb Gemau Bwrdd: Darparwyd cyfle i blant Blyddyn 7, 8 a 9 Ysgol Gwynllyw ddefnyddio'r iaith yn gymdeithasol. Yr oedd gweithgareddau'r clwb yn seiliedig ar ofynion y bobl ifanc ac mae'r bobl ifanc yn arwain.

Yn ystod mis Ebrill 2021 fe wnaeth Swyddogion y Fenter baratoi 500 o daffenni gwaith hwylus ar gyfer oedranau gwahanol (taffenni llwio, croeseriau, heriau addysgiadol a.y.y.b) er mwyn annog plant i ddefnyddio rhagor o Gymraeg yn ystod y gwyliu.

Cynhaliwyd 3 sesiwn Cwis Dim Cwm i 68 o blant (cwis ar gyfer disgyblion blyddyn 6) dros Microsoft Teams er mwyn hybu Cymreictod tu allan i'r dosbarth. Mae'r cwis yn cyfle i'r plant ddefnyddio'r iaith mewn awyrgylch hwylus a chafwyd cyfle i addysgu'r plant am hanes, diwylliant a thraddodiadau Cymreig.

Sefydlwyd clybiau ar safleoedd ysgolion cynradd lleol er mwyn darparu cyfle i blant ddefnyddio'r iaith yn gymdeithasol a chynyddu hyder a rhuglder siaradwyr ifanc.

Nifer mynychwyr:

- Clwb Drama Panteg - 20
- Clwb Celf y Fflin - 16
- Clwb Lego Y Fennl - 16



Supporting Children and Young People

Board Games Club: Year 7, 8 and 9 children at Ysgol Gwynllyw were provided the opportunity to use the language socially. The activities of the club were based on the demands of the young people and were young people lead.

During April 2021 the Menter Officers prepared 500 handy worksheets for different ages (colouring sheets, crosswords, educational challenges etc) to encourage children to use more Welsh during the holidays.

3 Cwis Dim Clem sessions for 68 children (a quiz for year 6 pupils) were held over Microsoft Teams to promote Welshness outside of class. The quiz is an opportunity for the children to use the language in a fun atmosphere and there was an opportunity to teach the children about Welsh history, culture and traditions.

Clubs have been set up on local primary school sites to provide children with the opportunity to use the language socially and increase the confidence and fluency of young speakers

Number of attendees:

Panteg Drama Club – 20

Ysgo y Ffin Art Club – 16

Ysgol y Fenni Lego Club – 16



Pobl Ifanc

Trefnwyd 3 sesiwn sgwrsio ar-lein gyda'r nos gyda 10 o bobl ifanc yn mynychu.

Fel rhan o ddathliadau Dydd Gŵyl Dewi, trefnwyd sesiwn gemau chwarae rôl yn Duke's Gaming ar gyfer pobl ifanc gydag 8 yn bresennol. Cafodd y sesiwn ei harwain gan ddau wirfoddolwr.

Fforwm leuenctid

Nod ein Fforymau leuenctid yw i sicrhau cyfleoedd i'r disgyblion ddenfyddio'r Gymraeg mewn nifer o wahanol gyd-destunau a rheiny yn rhai y tu allan i'r dosbarth sydd yn cynyddu eu defnydd o'r Gymraeg yn gyffredinol a hynny hefyd mewn peuoedd gwahanol. Maent yn cwrdd unwaith y tymor er mwyn trefnu digwyddiadau hwylus ar gyfer pobl ifanc.

Young People

3 online chat sessions were organised in the evening with 10 young people attending. As part of the St David's Day celebrations, a role-playing games session was organised at Duke's Gaming for young people with 8 in attendance. The session was led by two volunteers.

Youth Forum

Our Youth Forums aim to ensure opportunities for pupils to use their Welsh language in a number of different contexts and those which are outside the classroom, which increases their use of Welsh in general and that too in different locations. They meet once a season to organize convenient events for young people.



FAMILY EVENTS

As restrictions eased, 8 activities were held which gave families the chance to mix in Welsh, hear Welsh and discuss language transfer within a family. They shared information about learning opportunities as adults and opportunities for their children to use Welsh socially. These activities were attended by 96 people.



Care Clubs

Our Carco Clubs at Ysgol Y Abergavenny and Ysgol Bryn Onnen closed for periods due to Covid-19 restrictions. As a result of this we shared a number of resources and convenient activities with the children's parents to ensure they had the opportunity to use Welsh while staying home.

25 children were registered on Abergavenny Carco Club books and 15 children were enrolled on Bryn Onnen Carco Club books. A good relationship has been established with the parents because of the work the Support Officer does.

Strwythur y Fenter

Mae'r Fenter wedi ei chymeradwyo gan y Comisiwn Elusennol i fod yn Sefydliad Corfforedig Elusennol. Mae ganddi bedwar ymddireidolwr yn gweinyddu fel Bwrdd Rheoli. Sefydlwyd gweithdrefnau clir a chadarn gyda'r genhadaeth ganlynol yn sail i hyn:

- Creu sefydliad a delwedd broffesiynol a soffistigedig ar gyfer y dyfodol
- Creu sefydliad sy'n dryloyw a chlir mewn pob gweithgaredd ac agwedd
- Creu sefydliad gyda gweithdrefnau ariannol syml ac eglur sy'n gwrthsefyll unrhyw archwiliad allanol
- Ennyn sefydliad sy'n croesawu a chofleidio newid
- Creu systemau, polisiau a phrosesau cryf sydd yn hawdd eu darganfod a'u gweithredu i unrhyw un sy'n ymuno â'r mudlad.
- Creu sefydliad sy'n denu a galluogi staff weithio yn effeithlon yn y Fenter a chynig cyfleodd i ddatblygu'n broffesiynol
- Sefydlu Pwyllgor sy'n ymwybodol o'u cyfrifoldeb ac yn cymryd perchnogaeth am waith a rôl y Fenter
- Creu cyfansoddiad ac effeithlon sydd yn addas i weddu statws cwmni ac elusen gofrestredig ac yn sicrhau datblygiad a gweithrediad ystwyth ac effeithlon
- Creu diwylliant sy'n galluogi ac awdurdodi'r mudlad a'i staff i weithio o er budd y genhadaeth honno

Bwrdd Rheoli
Menter Iaith Blaenau Gwent, Torfaen a Mynyw

Cadeirydd
Prof. Eleri Rosler

Trysorydd
Andy Warburton

Ysgrifennydd
Stephen Bale

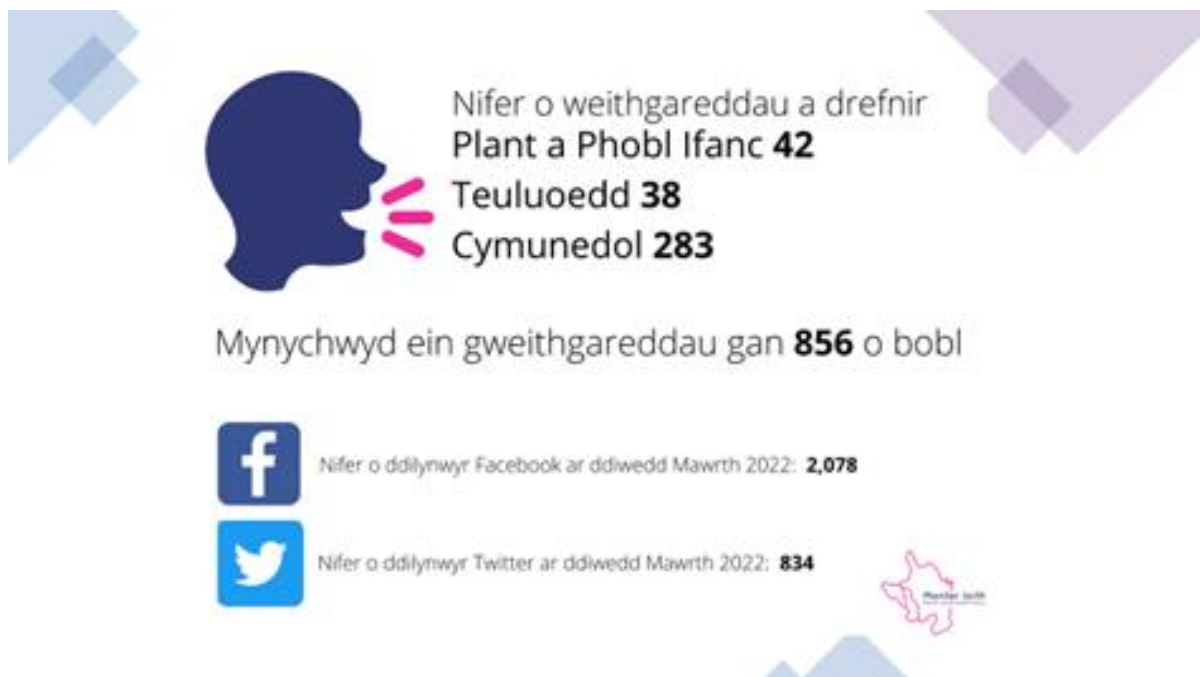
Ymddiriedolwr
Gareth Watkins

Structure of the Menter

The Menter has been approved by the Charity Commission to be a Charitable Incorporated Organisation. It has three trustees serving as a Management Board. This is underpinned by clear and robust procedures with the following mission:

- *Creating a professional and sophisticated organisation and image for the future*
- *Create an organisation that is transparent and clear in all activities and aspects*
- *Create an organisation with simple and clear financial procedures that is resistant to any external audit*
- *Encourage an organisation that embraces and embraces change*
- *Create strong systems, policies and processes that are easy to find and implement for anyone joining the organisation.*
- *Creating an organisation that attracts and enables staff to work efficiently within the Menter and offers opportunities for professional development*
- *Establish a Committee that is aware of its responsibility and takes ownership of the work and role of the Menter*

- *Creating a constitution that is efficient and appropriate to suit the CIO status and ensures agile and efficient development and operation*
- *Creating a culture that enables and empowers the organisation and its staff to work for the benefit of that mission*



Number of events organized.

Children and young people – 42

Families – 38

Community – 283

Our events were attended by 856 people

Number of Facebook followers at end of March 2022 : 2,078

Number of twitter followers at end of March 2022: 843

Adolygiad ariannol

Ar ddyddiad y fantolen (31.3.2022) cyfanswm cronfeydd y Fenter oedd £42,579

Polisi ar gronfeydd wrth gefn:

- Mae gan y Fenter yr hawl i gadw arian wrth gefn. Mae'r arian hyn er mwyn gwarchod y mudiad mewn sefyllfa o argyfwng.
- Gall yr arian gael ei ddefnyddio i dalu biliau a chyflogau pan fo sefyllfa ariannol y Fenter yn isel. Bydd yn arian hwn yn cael ei ad-dalu yn unionsyth h.y pan fod digon o arian yn y cyfrif cyfredol.
- Gall yr arian gael ei ddefnyddio pan fo'r Fenter yn dod i ben er mwyn talu cyflogau, biliau ac unrhyw gostau eraill yn gysylltiedig â hyn.
- Yr Ymddiriedolwyr sydd ag awdurdod i symud yr arian o'r cyfrif wrth gefn i'r cyfrif cyfredol
- Mae'r arian wrth gefn yn cael ei nodi fel 'Arian Wrth Gefn' o fewn y cyfrifon.
- Ymgeisia'r Fenter i gadw cyfanswm yr Arian Wrth Gefn i £35,000 oni phenderfynwyd yn wahanol yng nghyfarfodydd yr Ymddiriedolwyr.
- Anela Bwrdd yr Ymddiriedolwyr i gadw at y swm hwn sydd yn fwy na digonol am 3 mis pe bai'r Fenter yn dod i ben.
- Bydd yr arian sy'n fwy na'r hyn sydd ei angen i gau'r Fenterlawr yn arian y bydd posib ei ddefnyddio mewn argyfwng neu achos brys i gynnal digwyddiad, swydd neu ymgyrch benodol, nid yw'r arian yma yn cael ei wario heb bleidlais fwyafrifol mewn cyfarfod llawn o'r Ymddiriedolwyr.

Prif ffynonellau cyllid

Darparwyd cyllid gwerth £118,332 gan Lywodraeth Cymru am gyflogaeth y Prif Swyddog, Swyddog x2 Datblygu a chyfraniad tuag at gyflog y Swyddog Cefnogi ac hefyd rent, treuliau, marchnata a chostau prosiect. Derbyniwyd gwerth £3,931 o grantiau eraill a chodwyd £18,412 o'n Clybiau Gofal.

Financial Review

At the balance sheet date (31.3.2020) the Menter reserves amounted to £42,579.

Reserves policy:

- *Menter laith reserves the right to hold reserves. These funds are for the protection of the organisation in an emergency situation.*
- *The money can be used to pay bills and salaries when the Menter's financial position is low. This money will be repaid upfront i.e when there is enough money in the current account.*
- *The money can be used on the winding up of the Menter to pay salaries, bills and any other costs associated with this.*
- *The Trustees are authorized to move the money from the reserve account to the current account*
- *The reserves are identified as 'Reserves' within the accounts.*
- *The Menter will endeavor to keep the total to £ 35,000 unless otherwise decided at Trustee meetings.*
- *The Board of Trustees aims to keep to this amount which is more than adequate for 3 months should the Menter cease to exist.*
- *The money over and above what is needed to close the Menter will be money that can be used in an emergency or to run a specific event, job or campaign, this money will not be used without a majority vote in a meeting of the Trustees.*

Principal funding sources

Funding of £118,332 was provided by the Welsh Government for the employment of the Chief Officer, x2 Development Officers and a contribution towards the Support Officer's salary as well as rent, expenses, marketing and project costs. £3,931 was raised in additional grant money and £ 18,412 was raised from our After-school Clubs.

Strwythur, Llywodraethu a Rheoli

Natur y ddogfen lywodraethu

Fe ddaeth Menter Iaith Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy yn Sefydliad Corfforedig Elusennol (Strwythur Sylfaen) ar 11.12.2018.

Sefydlwyd y Sefydliad Corfforedig Elusennol dan gyfansoddiad sy'n nodi amcanion, grymoedd a llywodraethiant y Fenter.

Recriwtio a phenodi ymddiriedolwyr newydd

1. Heblaw am ymddiriedolwyr cyntaf yr elusen, rhaid penodi pob ymddiriedolwr am dymor o dair blynedd drwy benderfyniad wedi'i basio mewn cyfarfod wedi'i gynnwys yn briodol o ymddiriedolwyr yr elusen.
2. Wrth ddethol unigolion i'w penodi yn ymddiriedolwyr yr elusen, rhaid i ymddiriedolwyr yr elusen roi sylw i'r sgiliau, y wybodaeth a'r profiad sy'n angenrheidiol er mwyn gweinyddu'r Sefydliad yn effeithiol.

3. Ymddiriedolwr/Ymddiriedolwyr a Enwebir

(a) Caiff Menter BGTM ("y corff penodi") benodi tri ymddiriedolwr elusen.

(b) Rhaid gwneud unrhyw benodiad mewn cyfarfod a gynhelir yn unol ag arfer arferol y corff penodi.

(c) Rhaid i bob penodiad fod am dymor o dair blynedd

(ch) Bydd y penodiad yn weithredol o'r diwethaf o'r ddau ddyddiad canlynol:

(i) Y dyddiad y daw'r swydd yn wag; a

(ii) Y dyddiad pan gaiff ymddiriedolwyr yr elusen neu eu hysgrifennydd neu eu

clerc wybod am y penodiad.

(a) Nid oes rhaid i'r unigolyn a benodir fod yn aelod o'r corff penodi

(b) (b) Mae gan ymddiriedolwr a benodir gan y corff penodi yr un dyletswyddau o dan gymal 9(1) ag ymddiriedolwyr eraill yr elusen i weithredu yn y ffordd y mae ef neu hi yn penderfynu'n ddiwyll fyddai fwyaf tebygol o hybu dibenion y Sefydliad

Structure, Governance and Management

The nature of the governing document

Menter Iaith Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy became a Charitable Incorporated Organisation (Foundation Structure) on 11.12.2018.

The Charitable Incorporated Organisation was established under a constitution which sets out the aims, powers and governance of the Menter.

Recruitment and appointment of new trustees

1. With the exception of the charity's first trustees, all trustees must be appointed for a term of three years by resolution passed at a meeting duly convened of the charity trustees.

2. In selecting persons to be appointed as trustees of the charity, it must be the charity's trustees to address the skills, knowledge and experience necessary for the effective administration of the Institute.

3. Trustee (s) Nominated

(a) Menter BGTM ("the appointing body") may appoint three charity trustees.

(b) Any appointment must be made at a meeting held in accordance with the normal practice of the appointing body.

(c) All appointments must be for a term of three years

(d) The appointment will be effective from the last of the following two dates:

(i) Date the post becomes vacant; a

(ii) The date on which the charity trustees or their secretary or secretary clerk informed of appointment.

(a) The person appointed does not have to be a member of the appointing body

(b) A trustee appointed by the appointing body has the same duties under clause 9 (1) as the charity's other trustees to act in the way he or she decides in good faith would be most likely to promote the purposes of the Menter

Manylion Cyfeirio a Gweinyddol

Enw'r Sefydliad: Menter Iaith Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Rhif Elusen: 1181104

Cyfeiriad: Menter Iaith BGTM, Ystafell L4, Alder Suite, Tŷ Mamhilad House C, Llawr Cyntaf Gogledd, Ystad Mamhilad Park Estate, Pontypwl, NP4 0HZ

Prif Swyddog: Thomas Hughes

Ymddiriedolwyr

Cadeirydd Dr. Eleri Rosier (Apwyntiwyd Tachwedd 2018)

Trysorydd: Andy Warburton (Apwyntiwyd Tachwedd 2019)

Ysgrifennydd: Stephen Bale (Apwyntiwyd Chwefror 2020)

Ymddiriedolwr : Gareth Watkins (Apwyntiwyd Hydref 2021)

Atebolrwydd Aelodau i Gyfrannu at Asedau'r Sefydliad os Caiff ei Ddirwyn i Ben

Os caiff y Sefydliad ei ddirwyn i ben, nid oes atebolrwydd ar aelodau'r Sefydliad i gyfrannu at ei asedau na chyfrifoldeb personol am dalu ei ddyledion a bodloni ei rwymedigaethau.

Reference and Administration Details

Organisation Name: Menter Iaith Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Charity Number: 1181104

Address: Menter Iaith BGTM, Room L4 Alder Suite, Mamhilad House C, 1st Floor North., Mamhilad Park Estate, Pontypool, NP4 0HZ

Chief Officer: Thomas Hughes

Trustees

Chair: Eleri Rosier (Appointed November 2018)

Treasurer: Andy Warburton (Appointed November 2019)

Secretary: Stephen Bale (Appointed February 2020)

Trustee : Gareth Watkins (Appointed October 2021)

Liability of Members to Contribute to the Assets of the Organisation if closed down

If the Menter is closed down, members of the Menter have no liability to contribute to its assets or personal responsibility for paying its debts and meeting its obligations.

Datganiadau / Declarations

Mae'r ymddiriedolwyr yn datgan eu bod wedi cymeradwyo adroddiad yr ymddiriedolwyr uchod.

Llofnodwyd ar ran ymddiriedolwyr yr elusen

The trustees declare that they have approved the trustees' report above.

Signed on behalf of the organisation's trustees

Llofnod *Signature*

Enw *Name*

Swyddogaeth *Position*

Dyddiad *Date*

Eleri Rosier
Cadeirydd/Chair
12.1.2023

Llofnod *Signature*

Enw *Name*

Swyddogaeth *Position*

Dyddiad *Date*

Andy Warburton
Trysorydd/Treasurer
12.1.2023

Llofnod *Signature*

Enw *Name*

Swyddogaeth *Position*

Dyddiad *Date*

Stephen Bale
Ysgrifennydd/Secretary
12.1.2023

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Adroddiad Blynnyddol a Datganiadau Ariannol Heb eu Harchwilio

am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2022

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Cynnwys

Page

- 2 Gwybodaeth am y cwmni
- 3 Adroddiad y Cyfarwyddwyr
- 4 Adroddiad Cyfrifyddion
- 5 Cyfrif Incwm a Gwariant
- 6 Mantolen
- 7 - 9 Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol

Nid yw'r tudalennau canlynol yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol statudol:

11 - 12 Cyfrif manwl Incwm a Gwariant manwl

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Manylion Cwmni

Cadeirydd	Dr. Eleri Rosier
Ysgrifennydd y Cwmni	Stephen Bale
Rhif Elusen Gofrestredig	1181104
Swyddfa Gofrestredig	Ystafell L4 Ty Mamhilad C Llawr 1af Gogledd Ystâd Parc Mamhilad Pont-y-pŵl NP4 0HZ
Cyfrifwyr	R J Financial Accounting Services Limited 220a Stow Hill Casnewydd Gwent NP20 4HA

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Adroddiad y Pwyllgor ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2022

Mae'r pwyllgor yn cyflwyno eu hadroddiad a'r datganiadau ariannol nas cofnodwyd am y cyfnod rhwng 1 Ebrill 2021 a 31 Mawrth 2022.

Aelodau'r Pwyllgor:

Roedd y Cadeirydd a oedd yn dal swydd yn ystod y cyfnod fel a ganlyn:
Dr. Eleri Rosier

Roedd yr Ysgrifennydd a oedd yn dal swydd yn ystod y cyfnod fel a ganlyn:
Stephen Bale

Cymeradwywyd gan y Pwyllgor:

.....
Eleri Rosier
Cadeirydd

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Adroddiad Cyfrifwyr

Adroddiad Cyfrifwyr Ardystiedig Siartredig i Fwrdd y Cyfarwyddwyr ar Baratoad Cyfrifon Statudol heb eu Harchwilio Menter Iaith Casnewydd ar gyfer y Cyfnod yn Diweddu 31 Mawrth 2022.

Er mwyn eich cynorthwyo i gyflawni eich dyletswyddau o dan y rheolau sefydliadol, rydym wedi paratoi ar gyfer eich cymeradwyaeth, cyfrifon Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy am y cyfnod yn diweddu 31 Mawrth 2022 ar dudalennau 5 i 9 o gofnodion cyfrifeg y cwmni ac o wybodaeth ac esboniadau yr ydych wedi ei roi i ni.

Fel cwmni sy'n aelod gweithredol o Cymdeithas y Cyfrifwyr Ardystiedig Siartredig (ACCA), yr ydym yn ddarostyngedig i'w gofynion proffesiynol a moesegol eraill a nodir yn <http://www.accaglobal.com/en/member/professional-standards/rules-standards/acca-rulebook.html>

Cyflwynir yr adroddiad hwn i Aelodau'r Pwyllgor Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy yn unig, fel corff, yn unol â thelerau ein llythyr penodi. Mae ein gwaith wedi cael ei wneud i baratoi ar gyfer cymeradwyaeth cyfrifon Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy a datgan y rhai materion yr ydym wedi cytuno i'w datgan iddynt, fel corff, yn yr adroddiad hwn yn unol a gofynion o Gymdeithas y Cyfrifwyr Ardystiedig Siartredig yn unig. I'r graddau eithaf a ganiateir gan y gyfraith, nid ydym yn derbyn nac yn cymryd cyfrifoldeb i unrhyw un ac eithrio Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy a'i Haelodau Pwyllgor fel corf, am ein gwaith neu ar gyfer yr adroddiad hwn.

Mae'n ddyletswydd arnoch i sicrhau bod Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy wedi cadw cofnodion cyfrifo digonol ac i baratoi cyfrifon statudol sy'n rhoi darlun gwir a theg o asedau, rhwymedigaethau, sefyllfa ariannol ac elw Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy. Rydych yn ystyried bod Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy wedi ei eithrio rhag y gofyniad awdit statudol ar gyfer y cyfnod.

.....

R J Financial Accounting Services
Cyfrifwyr Ardystiedig Siartredig
220a Stow Hill
Casnewydd
Gwent
NP20 4HA
28th Tachwedd 2022

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy
Cyfrif Incwm a Gwariant

am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2022

	flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2022	flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2021
Nodyn	£	£
Incwm	142,701	124,574
Costau uniongyrchol	<u>(12,558)</u>	<u>(8,396)</u>
Gwarged gros	130,143	116,178
Treuliau gweinyddol	2 <u>(125,294)</u>	<u>(115,440)</u>
Gwarged gweithredu	<u>4,850</u>	<u>738</u>
Gwarged ar weithgareddau cyffredin cyn treth	<u>4,850</u>	<u>738</u>
Gwarged ar gyfer y cyfnod ariannol	6 <u>4,850</u>	<u>738</u>

**Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy
Mantolen**

ar 31 Mawrth 2022

		31 Mawrth 2022	31 Mawrth 2021
	Nodyn	£	£
Asedau sefydlog			
Asedau sefydlog diriaethol	3	<u>1,865</u>	<u>2,272</u>
Asedau cyfredol			
Arian yn y banc ac mewn llaw		37,685	33,996
Arian bach		115	95
Dyledwyr		5,312	2,566
Rhagdaliadau		1,008	825
Credydwy'r: symiau sy'n ddyledus o fewn blwyddyn	4	<u>(3,406)</u>	<u>(2,025)</u>
Asedau cyfredol net		<u>40,714</u>	<u>35,457</u>
Asedau net		<u>42,579</u>	<u>37,729</u>
Cronfeydd wrth gefn			
Cyfrif incwm b/f		37,729	36,991
Cyfrif incwm a gwariant		4,850	738
Cyfanswm cronfeydd		<u>42,579</u>	<u>37,729</u>

Mae'r cyfrifon hyn wedi'u paratoi yn unol â'r darpariaethau sy'n berthnasol i gwmnïau'n perthyn i'r drefn cwmnïau bach ac yn unol â'r Safon Adrodd Ariannol ar gyfer Endidau Llai (effeithiol 2016).

Mae aelodau'r pwyllgor yn cydnabod eu cyfrifoldebau am gydymffurfio â gofynion y Ddeddf mewn perthynas â chofnodion cyfrifyddu a pharatoi cyfrifon.

Wedi'i gymeradwyo a'i awdurdodi i'w gyflwyno gan y Pwyllgor ar 28th Tachwedd 2022 a'i lofnodi ar ei ran trwy:

.....

Eleri Rosier
Cadeirydd

Mae'r nodiadau ar dudalennau 7 i 9 yn sefyll yn rhan annatod o'r datganiadau ariannol hyn.

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynyw

Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol

1 Polisïau Cyfrifyddu

1.1 Sail paratoi

Mae'r datganiadau ariannol hyn wedi'u paratoi o dan y confensiwn cost hanesyddol ac yn unol â'r Safon Adrodd Ariannol ar gyfer Endidau Llai (effeithiol 2016).

1.2 Grantiau'r llywodraeth

Mae'r grantiau a dderbyniwyd yn cael eu cynnwys yn y datganiad o weithgareddau ariannol yn y flwyddyn berthnasol. Mae'r grantiau hyn yn cynrychioli arian a dderbyniwyd oddi wrth Lywodraeth Cymru i ariannu prosiectau penodol.

1.3 Grantiau eraill

Mae'r grantiau a dderbyniwyd yn cael eu cynnwys yn y datganiad o weithgareddau ariannol yn y flwyddyn berthnasol. Mae'r grantiau hyn yn cynrychioli arian a dderbyniwyd i ariannu prosiectau penodol.

1.4 Dibrisiant

Darperir dibrisiant ar asedau sefydlog diriaethol er mwyn dileu cost neu brisiad, gan dynnu unrhyw werth gweddilliol amcangyfrifedig, dros eu bywyd economaidd defnyddiol disgwylidiedig fel a ganlyn:

Dosbarth asedau

Gosodiadau a ffitiadau
Cyfrifiadur offer

Dull Dibrisiad a chyfradd

25 % lleihau'r balans
25 % lleihau'r balans

2 Gwarged Gweithredu

Gwarged gweithredu ar ôl costau:

	flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2022 £	flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2021 £
Dibrisiant asedau sefydlog diriaethol	<u>621</u>	<u>757</u>

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol (parhad)

3 Asedau sefydlog diriaethol

	Gosodiadau Cyfrifiadur a ffitiadau offer		Cyfanswm
	£	£	£
Cost Gros a gariwyd ymlaen	4,257	2,216	6,473
Ychwanegiadau	215		215
Cost neu brisiad	4,472	2,216	6,688
Dibrisiant a gariwyd ymlaen	(2,659)	(1,543)	(4,202)
Costau ar gyfer y cyfnod	(453)	(168)	(621)
Dibrisiant	(3,112)	(1,711)	(4,823)
Gwerth llyfr net 31 Marwth 2022	1,360	505	1,865
Gwerth llyfr net 31 Marwth 2021	1,598	674	2,272

4 Credydwy'r: Symiau sy'n ddyledus o fewn blwyddyn

	31 Marwth 2022	31 Marwth 2021
	£	£
Credydwy'r masnach	-	695
Credydwy'r eraill	3,406	1,330
	3,406	2,025

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Nodiadau i'r Datganiadau Ariannol (parhad)

5 Statws Cwmni

Nid cwmni preifat wedi'i gyfyngu gan warant yw'r cwmni, ac mae ein polisïau a'n hymgymeriadau mewnol yn cael ei lywodraethu'n llwyr gan gyd-fynd â'r rheolau o dan bolisïau Cyllid Llywodraeth Cymru.

6 Cronfeydd

	Cyfrif Incwm a Gwariant £	Cyfanswm £
Gwarged a gariwyd ymlaen	37,729	37,729
Gwarged ar gyfer y cyfnod	<u>4,850</u>	<u>4,850</u>
At 31 Marwth 2022	<u><u>42,579</u></u>	<u><u>42,579</u></u>

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy

Nid yw'r dudalen hon yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol statudol

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy
Detailed Income and Expenditure Account

am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2022

	flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2022	flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2021
	£	£
Incwm		
Grantiau	122,263	121,676
Ffioedd y clwb	18,412	2,898
Gweithgareddau eraill	2,026	-
Incwm (dadansoddir isod)	142,701	124,574
Costau uniongyrchol (dadansoddir isod)	(12,558)	(8,396)
Gwarged gros	130,143	116,178
Treuliau gweinyddol		
Costau cyflogi (dadansoddir isod)	(111,720)	(102,339)
Treuliau gweinyddol cyffredinol (dadansoddir isod)	(12,952)	(12,344)
Costau dibrisiad (dadansoddir isod)	(622)	(757)
Gwarged ar weithgareddau cyffredin cyn treth	4,850	738

Nid yw'r dudalen hon yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol statudol

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy
Cyfrif Incwm a Gwariant manwl

am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2022

	flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2022	flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2021
	£	£
Incwm		
Grant Llywodraeth Cymru	118,332	118,332
Grantiau eraill	3,931	3,344
Ffioedd y clwb - Bryn Onnen	7,574	2,970
Ffioedd y clwb - Y Fenni	10,838	(72)
Gweithgareddau	2,026	-
	<u>142,701</u>	<u>124,574</u>
Costau uniongyrchol		
Lluniaeth clwb	217	46
Gweithgareddau	8,285	4,569
Swyddfa Mamhilad	3,393	3,266
Llogi ystafell	663	515
	<u>12,558</u>	<u>8,396</u>
Costau cyflogaeth		
Cyflogau	100,457	99,466
Cynllun Cadw Swyddi	-	(9,929)
Cyflogwyr NI	7,297	7,170
Lwfans cyflogwyr	(4,000)	(4,000)
Pensiwn cyflogwyr	7,002	6,909
Hyfforddiant staff	126	176
Gwiriadau'r DBS	13	72
Is - gontractwyr	825	2,475
	<u>111,720</u>	<u>102,339</u>

Menter Blaenau Gwent, Torfaen a Mynwy
Cyfrif Incwm a Gwariant manwl

am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2022 (parhad)

	flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2022	flwyddyn yn gorffen 31 Mawrth 2021
	£	£
Treuliau gweinyddol cyffredinol		
Ffôn & Rhyngwrwyd	1,505	1,463
Argraffu, postio a deunydd ysgrifennu	188	-
Ffioedd cyfrifeg	2,046	2,466
Hysbysebu	1,127	-
Treuliau Swyddfa	-	907
Teithio a chynhaliaeth	3,167	1,415
Aelodaeth	1,096	1,000
Llogi offer	-	-
Yswiriant	963	961
Hysbysebu recriwtio	-	100
Treuliau TG	2,845	4,032
Taliadau banc	15	-
Costau amrywiol	-	-
	<u>12,952</u>	<u>12,344</u>
Costau dibrisiad		
Dibrisio gosodiadau a ffitiadau	453	533
Dibrisio cyfrifiadur offer	168	225
	<u>621</u>	<u>757</u>

Nid yw'r dudalen hon yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol statudol

Menter Iaith Blaenau Gwent

Annual Report and Unaudited Financial Statements
for the year ended 31 March 2022

Menter Iaith Blaenau Gwent

Contents

Page

2	Organisation Information
3	Committees' Report
4	Accountants' Report
5	Income and Expenditure Account
6	Balance Sheet
7 - 9	Notes to the Financial Statements

The following pages do not form part of the statutory financial statements:

11 - 13	Detailed Income and Expenditure Account
---------	---

Menter Iaith Blaenau Gwent

Company Information

Chairperson	Dr. Eleri Rosier
Secretary	Stephen Bale
Registered Charity Number	1181104
Address	Room L4 Mamhilad House C 1st Floor North Mamhilad Park Estate Pontypool NP4 0HZ
Accountant	R J Financial Accounting Services Limited 220a Stow Hill Newport Gwent NP20 4HA

Menter Iaith Blaenau Gwent

Committee Report for the year ended 31 March 2022

The directors present their report and the unaudited financial statements for the period from 1 April 2021 to 31 March 2022.

Committee Members:

The Chairperson who held office during the period were as follows:

Dr. Eleri Rosier

The Secretary who held office during the period were as follows:

Stephen Bale

Approved by the Committee

.....

Chairperson

Menter Iaith Blaenau Gwent

Accountants Report

Chartered Certified Accountants' Report to the Committee on the Preparation of the Unaudited Statutory Accounts of Menter Iaith Blaenau Gwent for the year ended 31 March 2022.

In order to assist you to fulfil your duties under the organisational rule, we have prepared for your approval the accounts of Menter Blaenau Gwent, Torfaen for the year ended 31 March 2022 set out on pages 5 to 9 from the company's accounting records and from information and explanations you have provided us.

As a practising member firm of the Association of Chartered Certified Accountants, we are subject to its ethical and other professional requirements which are detailed at <http://www.accaglobal.com/en/member/professional-standards/rules-standards/acca-rulebook.html>

This report is made solely to the Committee of Menter Blaenau Gwent, Torfaen as a body, in accordance with the terms of our engagement letter. Our work has been undertaken solely to prepare for your approval the accounts of Menter Blaenau Gwent, Torfaen and state those matters that we have agreed to state to them, as a body, in this report in accordance with the requirements of the Association of Chartered Certified Accountants as detailed at extent permitted by law, we do not accept or assume responsibility to anyone other than Menter Blaenau Gwent, Torfaen to the fullest and its Committee as a body for our work or for this report.

It is your duty to ensure that Menter Iaith Blaenau Gwent has kept adequate accounting records and to prepare statutory accounts that give a true and fair view of the assets, liabilities, financial position and profit of Menter Blaenau Gwent, Torfaen. You consider that Menter Blaenau Gwent, Torfaen is exempt from the statutory audit requirement for the year.

.....
R J Financial Accounting Services
Chartered Certified Accountants
220a Stow Hill
Newport
Gwent
NP20 4HA

28th November 2022

Menter Iaith Blaenau Gwent
Income and Expenditure Account

for the year ended 31 March 2022

		year ended 31 March 2022	year ended 31 March 2021
	Note	£	£
Income		142,701	124,574
Direct costs		<u>(12,558)</u>	<u>(8,396)</u>
Gross surplus		130,143	116,178
Administrative expenses	2	<u>(125,293)</u>	<u>(115,440)</u>
Operating loss		<u>4,850</u>	<u>738</u>
Surplus/(Loss) on ordinary activities before taxation		<u>4,850</u>	<u>738</u>
Surplus/(Loss) for the financial period	6	<u>4,850</u>	<u>738</u>

Menter Iaith Blaenau Gwent
Balance Sheet

As at 31 March 2022

		31 March 2022	31 March 2021
	Note	£	£
Fixed assets			
Tangible fixed assets	3	<u>1,865</u>	<u>2,272</u>
Current assets			
Current Account		37,685	33,996
Cash		115	95
Debtors		5,312	2,566
Prepayments		1,008	825
Creditors : amounts falling due within one year	4	<u>(3,406)</u>	<u>(2,025)</u>
Net current assets		<u>40,714</u>	<u>35,457</u>
Net assets		<u>42,579</u>	<u>37,729</u>
Representing reserves			
Surplus b/f		37,729	36,991
Surplus/(Loss) for the year		4,850	738
Total funds		<u>42,579</u>	<u>37,729</u>

(0)

These accounts have been prepared in accordance with the provisions applicable to companies subject to the small companies regime and in accordance with the Financial Reporting Standard for smaller entities (effective 1 January 2016).

The committee members acknowledge their responsibilities for complying with the requirements of the Act with respect to accounting records and the preparation of accounts.

Approved and authorised for issue by the Committee on 28th November 2022 and signed on its behalf by:

.....

Chairperson

The notes on pages 7 to 9 form an integral part of these financial statements.

1 Accounting policies

1.1 Basis of preparation

The financial statements have been prepared under the historical cost convention and in accordance with the Financial Reporting Standard 102 (effective 1 January 2016).

1.2 Government grants

Grants receivable are included in the statement of financial activities in the year to which they relate. These grants represents monies received from the Welsh Assembly Government to fund specific projects.

1.3 Other grants

Grants receivable are included in the statement of financial activities in the year to which they relate. These grants represents monies received to fund specific projects.

1.4 Depreciation

Depreciation is provided on tangible fixed assets so as to write off the cost or valuation, less any estimated residual value, over their expected useful economic life as follows:

Asset class	Depreciation method and rate
Fixtures and fittings	25% reducing balance basis
Computer equipment	25% reducing balance basis

2 Operating surplus

Operating surplus is stated after charging:

	year ended 31 March 2022 £	year ended 31 March 2021 £
Depreciation of tangible fixed assets	<u>621</u>	<u>757</u>

Menter Iaith Blaenau Gwent

Notes to the Financial Statements (continued)

3 Tangible fixed assets

	Fixtures and fittings £	Computer equipment £	Total £
Gross cost brought forward	4,257	2,216	6,473
Additions	215		215
Disposals	-	-	-
Total gross costs	4,472	2,216	6,688
Depreciation brought forward	(2,659)	(1,543)	(4,202)
Depreciation charge in year	(453)	(168)	(621)
Total depreciation	(3,112)	(1,711)	(4,823)
Net book value as at 31 March 2022	1,360	505	1,865
Net book value as at 31 March 2021	1,598	674	2,272

4 Creditors: Amounts falling due within one year

	31 March 2022 £	31 March 2021 £
Trade creditors	-	695
Other creditors	3,406	1,330
	3,406	2,025

Menter Iaith Blaenau Gwent

Notes to the Financial Statements (continued)

5 Company status

The company is not a private company limited by guarantee, and our internal policies and commitments are fully governed by the rules under the Welsh Government's finance policies

6 Reserves

	Profit and loss account	Total
	£	£
Surplus brought forward	37,729	37,729
Surplus for the period	<u>4,850</u>	<u>4,850</u>
At 31 March 2022	<u><u>42,579</u></u>	<u><u>42,579</u></u>

Menter Iaith Blaenau Gwent

The following pages do not form part of the statutory accounts.

Menter Iaith Blaenau Gwent
Detailed Income and Expenditure Account

for the year ended 31 March 2022

	year ended 31 March 2022 £	year ended 31 March 2021 £
Income		
Grants	122,263	121,676
Club Fees	18,412	2,898
Other activities	<u>2,026</u>	<u>-</u>
Income (analysed below)	142,701	124,574
Direct costs (analysed below)	<u>(12,558)</u>	<u>(8,396)</u>
Gross surplus	130,143	116,178
 Administrative expenses		
Employment costs (analysed below)	(111,720)	(102,339)
General administrative expenses (analysed below)	(12,952)	(12,344)
Depreciation costs (analysed below)	(621)	(757)
Surplus/(Loss) on ordinary activities before taxation	<u><u>4,850</u></u>	<u><u>738</u></u>

Menter Iaith Blaenau Gwent
Detailed Income and Expenditure Account (countinued)
for the year ended 31 March 2022

	year ended 31 March 2022 £	year ended 31 March 2021 £
Income		
Welsh Government Grant	118,332	118,332
Other Grants	3,931	3,344
Club Fees - Bryn Onnen	7,574	2,970
Club Fees - Y Fenni	10,838	(72)
Activities	2,026	-
Total Income	<u>142,701</u>	<u>124,574</u>
Direct costs		
Club refreshments	217	46
Activities/events	8,285	4,569
Mamhilad Office	3,393	3,266
Room hire	663	515
	<u>12,558</u>	<u>8,396</u>
Employment costs		
Salaries	100,457	99,466
Job Retention Scheme	-	(9,929)
Employers NI	7,297	7,170
Employers Allowance	(4,000)	(4,000)
Employers Pension	7,002	6,909
Staff training	126	176
DBS checks	13	72
Sub-contractors	825	2,475
	<u>111,720</u>	<u>102,339</u>

This page does not form part of the statutory financial statements

Menter Iaith Blaenau Gwent
Detailed Income and Expenditure Account (countinued)
for the year ended 31 March 2022

	year ended 31 March 2022 £	year ended 31 March 2021 £
General administrative expenses		
Telephone & internet	1,505	1,463
Printing, postage and stationery	188	-
Accountancy fees	2,046	2,466
Advertising	1,127	-
Office expenses	-	907
Travel and subsistence	3,167	1415
Membership	1,096	1,000
Equipment hire	-	-
Insurance	963	961
Recruitment advertising	-	100
IT expenses	2,845	4,032
Bank charges	15	-
Sponsorship	-	-
	<u>12,952</u>	<u>12,344</u>
Depreciation costs		
Depreciation of fixtures and fittings	453	533
Depreciation of computer equipment	<u>168</u>	<u>225</u>
	<u>621</u>	<u>757</u>

This page does not form part of the statutory financial statements



Adran A

Adroddiad yr Archwiliwr Annibynnol

Adroddiad i

ymddiriedolwyr/aelodau

Menter Iaith Blaenau Gwent Torfaen a Mynwy

Ar y cyfrifon am y
flwyddyn yn diwedd

31 Mawrth 2022

Rhif yr Elusen
(os oes)

1181104

I'w gweld ar dudalennau

1-13

Adroddaf i'r ymddiriedolwyr ar fy archwiliad o gyfrifon yr elusen uchod ("yr Ymddiriedolaeth") am y flwyddyn yn diwedd 31 Mawrth 2022

Cyfrifoldebau'r a'r sail
adrodd

Fel yr ymddiriedolwyr elusen, rydych yn gyfrifol am baratoi'r cyfrifon yn unol â gofynion Deddf Elusennau 2011 ("y Ddeddf").

Adroddaf mewn perthynas â'm harchwiliad o gyfrifon yr Ymddiriedolaeth a gwblhawyd o dan adran 145 o Ddeddf 2011 ac wrth ymgymryd â'm harchwiliad, dilynais yr holl Gyfarwyddiadau cymwys a roddwyd gan y Comisiwn Elusennau o dan adran 145(5)(b) o'r Ddeddf.

Datganiad yr archwiliwr
annibynnol

Rwyf wedi cwblhau fy archwiliad. Cadarnhaf nad yw unrhyw faterion perthnasol wedi dod i'm sylw mewn perthynas â'r archwiliad (heblaw'r hyn a ddatgelir isod *) sy'n rhoi achos i mi gredu, mewn unrhyw agwedd perthnasol:

ni chafodd cofnodion cyfrifyddu eu cadw yn unol ag adran 130 o'r Ddeddf Elusennau; neu

nid yw'r cyfrifon yn cyfateb â'r cofnodion cyfrifyddu; neu

nid yw'r cyfrifon yn cydymffurfio â'r gofynion cymwys yn ymwneud â ffurf a chynnwys cyfrifon a amlinellir yn Rheoliadau Elusennau (Cyfrifon ac Adroddiadau) 2008 heblaw unrhyw ofyniad bod y cyfrifon yn rhoi darlun 'gwir a theg' nad yw'n fater i'w ystyried fel rhan o archwiliad annibynnol.

Nid oes unrhyw bryderon gennyf ac nid wyf wedi dod ar draws unrhyw faterion eraill mewn perthynas â'r archwiliad y dylid dwyn sylw atynt yn yr adroddiad hwn er mwyn sicrhau dealltwriaeth briodol o'r cyfrifon.

**Dilëwch y geiriau mewn cromfachau os nad ydynt yn gymwys.*

Llofnodwyd:

Dyddiad:

18/11/2022

Enw:

Robert Jones

Cymhwyster
(cymwysterau) neu gorff
proffesiynol perthnasol
(os oes):

FCCA

Cyfeiriad: 220a Stow Hill, Casnewydd, NP20 4HA

Adran B

Datgeliad

Cwblhewch dim ond os oes angen i'r archwiliwr dynnu sylw at faterion o bryder perthnasol (gweler CC32, Archwiliad annibynnol o gyfrifon elusennau: cyfarwyddiadau a chanllawiau i archwilyr).

Rhowch fanylion byr yma am unrhyw eitemau yr hoffai'r archwiliwr eu datgelu.

Ddim yn berthnasol



Section A

Independent Examiner's Report

Report to the trustees/
members of

Menter Iaith Blaenau Gwent Torfaen a Mynwy

On accounts for the year
ended

31st March 2022

Charity no
(if any)

1181104

Set out on pages

1-13

I report to the trustees on my examination of the accounts of the above charity ("the Trust") for the year ended 31st March 2022.

Responsibilities and
basis of report

As the charity's trustees, you are responsible for the preparation of the accounts in accordance with the requirements of the Charities Act 2011 ("the Act").

I report in respect of my examination of the Trust's accounts carried out under section 145 of the 2011 Act and in carrying out my examination, I have followed all the applicable Directions given by the Charity Commission under section 145(5)(b) of the Act.

Independent
examiner's statement

I have completed my examination. I confirm that no material matters have come to my attention in connection with the examination (other than that disclosed below *) which gives me cause to believe that in, any material respect:

- the accounting records were not kept in accordance with section 130 of the Charities Act; or
- the accounts did not accord with the accounting records; or
- the accounts did not comply with the applicable requirements concerning the form and content of accounts set out in the Charities (Accounts and Reports) Regulations 2008 other than any requirement that the accounts give a 'true and fair' view which is not a matter considered as part of an independent examination.

I have no concerns and have come across no other matters in connection with the examination to which attention should be drawn in this report in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.

* Please delete the words in the brackets if they do not apply.

Signed:

Date:

18/11/2022

Name:

Robert Jones

Relevant professional
qualification(s) or body
(if any):

FCCA

Address:

220a Stow Hill, Newport, NP20 4HA

Section B

Disclosure

Only complete if the examiner needs to highlight material matters of concern (see CC32, Independent examination of charity accounts: directions and guidance for examiners).

Give here brief details of any items that the examiner wishes to disclose.

Not applicable